

TANDA VERBAL DAN VISUAL DALAM VIDEO KLIP *DOUSHITE KIMI  
WO SUKI NI NATTE SHIMATTAN DAROU DAN STAND BY U*

Putu Ika Sriumiyanti

*Program Studi Sastra Jepang Fakultas Sastra dan Budaya Universitas Udayana*

**Abstract**

*This thesis entitled “Verbal and Visual Sign in Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou and Stand By U Music Video”. The collection data method and technique used in this study is a seeing, listening method and note taking technique. The analysis method used in this study is a qualitative analysis with selection technique, and presentation of data analysis results used informal methods with inductive technique. This research is aimed at describing the element visual communication and the relation between verbal and visual sign in Music Video. Those data were analyzed based on theory of Gillian Dyer about element visual communication, theory of Semiotics proposed by Ogden & Richard, and theory of meaning by Leech. The result of the analysis found that eleven element visual communications in the Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte shimattan Darou and Stand By U Music Video. Relation of verbal and visual signs in those video tell about regret and broken heart of man.*

**Keywords:** *Semiotics, Verbal Sign, Visual Sign*

**1. Latar Belakang**

Ketika mempelajari bahasa asing, hal yang biasa dilakukan oleh para remaja untuk lebih memperdalam kosakata salah satunya melalui lagu dari bahasa asing tersebut. Seiring dengan menjamurnya televisi dan perkembangan internet, lagu-lagu yang dulunya hanya dapat didengarkan kini juga dapat dinikmati secara visual dalam bentuk video klip (Phyrman, 2008). Video klip memiliki konsep yang beragam, salah satunya adalah video klip yang memiliki jalan cerita layaknya drama. Video klip tersebut merupakan karya seni multidimensional, karena di dalamnya terdapat dua unsur sekaligus yaitu film dan musik. Dyer (2009: 75) menyebutkan unsur visual adalah sesuatu yang dapat dilihat oleh mata sedangkan lirik dalam video klip merupakan unsur verbal. Kedua hal tersebut merupakan tanda yang dapat dikaji menggunakan semiotika.

Untuk membatasi permasalahan, dalam penelitian ini hanya dibahas mengenai unsur visual komunikasi serta relasi makna tanda verbal dan visual dalam video klip *Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou* dan *Stand By U* dengan menggunakan teori unsur visual komunikasi dari Dyer (2009) dan teori semiotika Ogden & Richard (1996) serta didukung oleh teori makna dari Leech (1981) untuk membantu penganalisisan di tahap konsep. Ogden & Richard (Pattinasarany, 1996:22) membagi tiga unsur yang berhubungan antara satu dengan yang lain yaitu tanda, konsep, dan *referen* atau benda yang dirujuk, dikatakan pula “konsep” bisa juga dapat dikatakan sebagai “pandangan individual”.

## **2. Pokok Permasalahan**

Berdasarkan latar belakang yang telah dipaparkan di atas, dapat dirumuskan permasalahan sebagai berikut :

1. Bagaimanakah unsur visual komunikasi yang digunakan pada video klip *Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou* dan *Stand By U*?
2. Bagaimanakah relasi makna dari tanda verbal dan visual yang terdapat pada video klip *Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou* dan *Stand By U*?

## **3. Tujuan Penelitian**

Secara umum tujuan penelitian ini adalah untuk menambah pengetahuan mengenai penelitian linguistik, khususnya yang mengkaji tentang semiotika. Secara khusus tujuan penelitian ini adalah sebagai berikut.

1. Mengetahui unsur visual komunikasi yang digunakan pada video klip *Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou* dan *Stand By U*.
2. Mengetahui relasi makna dari tanda verbal dan visual yang terdapat pada video klip *Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou* dan *Stand By U*.

#### **4. Metode Penelitian**

Dalam tahap pengumpulan data, metode yang digunakan adalah metode simak, kemudian dilanjutkan dengan teknik catat atau tulis. Metode penganalisisan data yang digunakan adalah metode analisis kualitatif, sedangkan metode penyajian hasil analisis data yang digunakan adalah metode informal (Ratna, 2010:50–53).

#### **5. Hasil dan Pembahasan**

Terdapat sebelas unsur visual komunikasi yang digunakan pada video klip *Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou* dan *Stand By U*. Unsur-unsur tersebut yaitu, perkiraan umur, gender, rambut, postur tubuh, penampilan, ekspresi, pose, pakaian, gerakan, properti, dan latar. Relasi makna tanda verbal dan visual pada kedua video klip tersebut memiliki persamaan yaitu menceritakan mengenai kisah patah hati dan penyesalan. Akan tetapi, dimensi patah hati yang ditunjukkan oleh kedua video klip tersebut berbeda.

##### **5.1 Unsur Visual Komunikasi**

Unsur visual komunikasi yang terdapat pada kedua video klip tersebut, dapat dijabarkan sebagai berikut:

1. Umur model dari kedua video klip tersebut berkisar antara 19 sampai 25 tahun karena kedua video klip tersebut disuguhkan untuk para remaja.
2. Kedua video klip tersebut menggunakan satu model laki-laki dan satu model perempuan untuk mengisahkan bahwa video klip tersebut bertemakan cinta.
3. Model kedua video klip tersebut didominasi gaya rambut lurus dan berwarna hitam.
4. Model kedua video klip tersebut memiliki indeks masa tubuh yang ideal, akan tetapi Fuji Mina dan Noriko Iriyama yang merupakan model perempuan memiliki indeks masa tubuh yang kurus.
5. Penampilan yang digunakan para model pada kedua video klip tersebut adalah penampilan kelas menengah maupun kelas atas.

6. Ekspresi penyesalan dan patah hati paling mendominasi pada adegan-adegan dalam kedua video klip tersebut karena kedua video klip tersebut mengisahkan mengenai patah hati dan penyesalan seorang pria.
7. Pose yang terdapat pada kedua video klip tersebut merupakan pose aktif yang digunakan untuk menjelaskan jalannya cerita. Akan tetapi, anggota Tohoshinki pada video klip *DKSNSD* hanya melakukan pose pasif yang bertujuan sebagai ajang promosi *boyband* tersebut.
8. Pakaian yang digunakan oleh para model pria dan wanita dalam kedua video klip tersebut bervariasi. Akan tetapi, pakaian yang digunakan oleh anggota Tohoshinki pada video klip *DKSNSD* hanya kemeja berwarna putih, celana panjang, dan sepatu pantofel berwarna putih.
9. Gerakan yang dilakukan oleh para model pria dan wanita dalam kedua video tersebut bervariasi untuk menjelaskan jalannya cerita.
10. Properti utama pada video klip *DKSNSD* terdapat empat macam sedangkan pada video klip *SBU* terdapat lima macam. Properti- properti tersebut digunakan untuk menjelaskan keadaan atau jalan cerita dari kedua video klip tersebut.
11. Terdapat tiga latar *outdoor* dan empat latar *indoor* yang digunakan pada video klip *DKSNSD*. Sedangkan pada video klip *SBU* terdapat satu latar *outdoor* dan dua latar *indoor*.

## **5.2 Relasi Makna Tanda Verbal dan Visual**

Relasi makna kedua video klip tersebut menceritakan mengenai kisah patah hati dan penyesalan seorang pria, hal tersebut dapat dilihat pada bagian *reff* yang merupakan bagian utama pada sebuah lagu.

### **5.2.1 Relasi Makna Tanda Verbal dan Visual Video Klip *DKSNSD***

どうして君を好きになっちゃったんだろう?  
*Doushite kimi wo suki ni natte shimattan darou?*

‘Mengapa aku jatuh cinta padamu?’

どんなに時が流れても君はずっと  
*Donna ni toki ga nagaretemo kimi wa zutto.*

‘Betapapun waktu yang terus terlewat bersamamu’

ここにいて思ってたのに  
*Koko ni iru toomotteta noni.*

‘Walaupun aku pikir kamu ada di sini’

でも君が選んだのは違う道  
*Demo kimi ga eranda nowa chigau michi.*

‘Tetapi kamu telah memilih jalan yang berbeda’

どうして君に何も伝えられなかったんだろう？  
*Doushite kimi ni nanimo tsutaerarenakattan darou.*

‘Mengapa tidak bisa menyampaikan padamu?’

毎日 毎晩 募ってく思  
*Mainichi maiban tsunotteku omoi.*

‘Setiap hari dan setiap malam pikiranku terus bertambah’

溢れ出す言葉わかったのに  
*Afuredasu kotoba wakatteta noni.*

‘Walaupun aku tahu kata-kata itu sudah meluap’

もう届かない  
*Mou todokanai.*

‘Sudah tidak sampai’



**Gambar (1) : PG DKSNSD (01:14)**



**Gambar (2) : PG DKSNSD 1 (01.19)**

### **Relasi makna :**

Tanda verbal seperti “*Doushite kimi wo suki ni natte shimattan darou? Donna ni toki ga nagaretemo kimi wa zutto, Koko ni iru toomotteta noni. Demo kimi ga eranda nowa chigau michi. Doushite kimi ni nanimo tsutaerarenakattan darou. Mainichi maiban tsunotteku omoi*” merupakan ungkapan penyesalan yang ada pada benak Kouki Murakami yang bertanya pada dirinya mengapa ia jatuh cinta kepada Fuji Mina, akan tetapi tidak dapat mengungkapkannya. ia yakin bahwa Fuji Mina akan menunggunya namun ternyata Fuji Mina memilih jalan yang berbeda yaitu menikah dengan pria lain seperti yang terlihat pada gambar (1). Akibat pernikahan tersebut kata-kata cinta yang selama ini terpendam dalam hati Kouki Murakami tidak mungkin untuk tersampaikan sehingga membuat dirinya patah hati, itu dijabarkan pada tanda verbal “*afuredasu kotoba wakatteta noni. Mou todokanai*” serta didukung oleh ekspresi Kouki Murakami pada gambar (2) pada saat menghadiri pesta pernikahan Fuji Mina.

### **5.2.2 Relasi Makna Tanda Verbal dan Visual Video Klip SBU**

一人きりで君が泣いたあの時  
*Hitori kiri de kimi ga naita ano toki.*

‘Ketika saat itu kau hanya menangis sendiri’

直に飛んで行けば今もまだ君は僕の横にいてくれた?  
*Sugu ni tonde ikeba ima mo mada kimi wa boku no yoko ni ite kureta?*

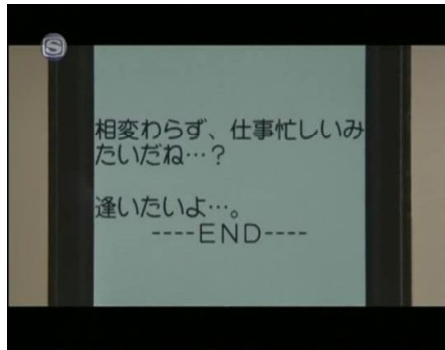
‘Jika aku segera menuju kepadamu kau masih akan berada di sisiku kan?’

出来るならばもう一度言いたかった、[大好き]って  
*Dekiru naraba mou ichido ii takatta daisuki 'tte.*

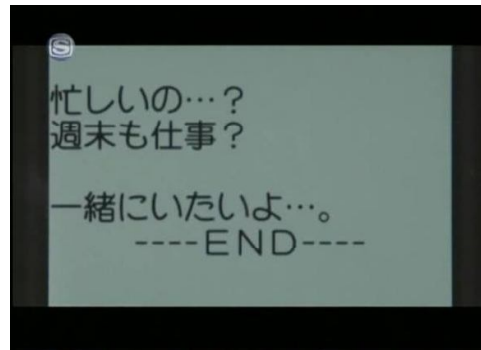
‘Kalau bisa sekali lagi aku akan mengatakan aku cinta padamu’

君への思いを溢れ出した言葉も今は届かない  
*Kimi e no omoi wo afure dashita kotoba mo ima wa todokanai.*

‘Kata-kata yang mengandung perasaanku ini juga, sekarang tidak tersampaikan’



Gambar (3) : PG SBU (02:03)



Gambar (4) : PG SBU (02:07)



Gambar (5) : PG SBU (02:09)

#### Relasi makna :

Tanda verbal “*Hitori kiri de kimi ga naita ano toki*” menjelaskan bahwa Noriko Iriyama memang pernah dalam keadaan merasa sangat kesepian dan sendiri, hal tersebut didukung oleh bunyi sms yang termasuk tanda visual serta dapat dilihat pada gambar (3) dan (4). “*Sugu ni tonde ikeba ima mo mada kimi wa boku no yoko ni ite kureta?*” menjelaskan penyesalan Tanaka Kei, seandainya ia datang pasti sekarang mereka berdua masih menjadi sepasang kekasih. Tanda verbal “*Dekiru naraba mou ichido ii takatta daisuki'tte. Kimi e no omoi wo afure dashita kotoba mo ima wa todokanai*” menjelaskan bahwa dirinya ingin sekali diberi kesempatan untuk dapat mengatakan cinta, namun sekarang semua telah terlambat, hanya penyesalan yang muncul dari ekspresi Tanaka Kei yang didukung oleh gambar (5).

## 6. Simpulan

Dari hasil analisis unsur visual komunikasi pada video klip *Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou* ditemukan bahwa sang sutradara yaitu Hideaki Sunaga menggunakan sebelas unsur visual komunikasi. Relasi Makna dari tanda verbal dan visual pada video klip *Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou* menceritakan mengenai seorang pria yang jatuh cinta pada sahabatnya, akan tetapi ia tidak berani untuk menyampaikan perasaannya sehingga si wanita memilih untuk menikah dengan pria lain.

Dari hasil analisis unsur visual komunikasi pada video klip *Stand By U* ditemukan bahwa sang sutradara yaitu Hideaki Sunaga menggunakan sebelas unsur visual komunikasi. Relasi Makna dari tanda verbal dan visual menceritakan mengenai seorang pria yang tidak dapat membagi antara cinta dan pekerjaan sehingga si wanita memilih menjalin hubungan dengan pria lain.

## Daftar Pustaka

- Dyer, G. 2009. *Advertising as Communication*. London: Metheun & Co. Ltd
- Matsuura, Kenji. 2005. *Kamus Jepang – Indonesia*. Jakarta : PT Gramedia Pustaka Utama.
- Leech, G. 1981. *Semantics : The Study of Meaning*. England : Penguin Book.
- Pattinasarany, Sally. 1996. *Dasar-Dasar Semiotika (Elemente Der Semiotik)*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Phyrman. 2008. *Kuliah Komunikasi : Video Klip*. Diakses dari website [http://kuliahkomunikasi.blogspot.com/2008\\_12\\_01\\_archive.html](http://kuliahkomunikasi.blogspot.com/2008_12_01_archive.html) pada tanggal 24 mei 2013.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2010. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Uta-Net. 2009. *Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou*. Diakses dari website <http://www.uta-net.com/song/80883/> pada 23 Januari 2013.
- Uta-Net. 2009. *Lirik lagu Stand By U*. Diakses dari website <http://www.uta-net.com/song/80883/> pada 23 Januari 2013.
- Youtube. 2009. *Stand by u*. Diakses dari website <http://www.youtube.com/watch?v=eGNNrqqUnIo> pada 23 Januari 2013.
- Youtube. 2009. *Doushite Kimi Wo Suki Ni Natte Shimattan Darou*. Diakses dari website <http://www.youtube.com/watch?v=eGNNrqqUnIo> pada 23 Januari 2013.